Grand Prairie
TEXAS

2021

REPORTE DE CALIDAD DE AGUA

PWS ID#: 0570048

Water Smart Tips

CONSEJOS PARA CONSERVAR EL AGUA

No Watering 10 am to 6 pm

No Regar Miercoles, Sabado o Domingo

Considere usar plantas nativas de Texas

Revise si hay fugas de agua alrededor de su casa

Aprenda hacer un barril de lluvia

aprenda sobre compostaje y cómo certificarse

Revise su irrigacion

RECUERDE:

una gota por segundo =

5 galones por dia

o

150 galones por mes

Por favor visite la pagina web del departamento de Obras Públicas para estos y otros consejos sobre conservacion del agua en

www.gptx.org/watersmart

PREGUNTAS?

PARA MÁS INFORMACIÓN ACERCA DE ESTE REPORTE, COMUNÍQUESE CON CINDY MENDEZ DEL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS AMBIENTALES AL (972) 237-8055.

COPIAS ADICIONALES DEL REPORTE DE LA CALIDAD DE AGUA ESTÁN DISPONIBLES EN LA OFICINA DEL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS AMBIENTALES, CITY HALL EAST, 300 W. MAIN ST, 2DO PISO, O VISITE EL SITIO DE INTERNET DE LA CIUDAD EN WWW. GPTX.ORG.

PARTICIPACIÓN PUBLICA

Para participar en decisiones respecto al agua, asista a las reuniones del Consejo Municipal de Grand Prairie el primer y tercer Martes de cada mes a las 6:30 p.m. en la Camara del Consejo localizado en el Edificio de la Alcaldia, 300 West Main Street. Para más información acerca de la participacion del publico en reuniones del consejo, llame al (972) 237-8035.

INFORMACIÓN EN INTERNET

Los sitios de internet de la Oficina de Agua del EPA (www.epa.gov/watrhome) y los Centros de Control y Prevención de Enfermedades (www.cdc.gov) provee una cantidad sustancial de información en muchos asuntos relacionados al agua, conservación de agua, y salud pública.

ESTE REPORTE INCLUYE INFORMACION IMPORTANTE SOBRE EL AGUA POTABLE. PARA ASISTENCIA EN ESPANOL, FAVOR DE LLAMAR AL TELEFONO (972) 237-8055.

INFORMACION DE LOS

RECURSOS DE AGUA

Las fuentes de agua potable (agua de grifo y embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, manantiales, y pozos. Mientras el agua recorre sobre la superficie o el subsuelo, puede adquirir minerales naturales, en algunos casos materiales radioactivos, y sustancias resultantes de la presencia de animales o actividad humana. Sustancias que pueden estar presentes en la fuente de agua incluyen:

- Contaminantes microbianos tales como viruses y bacteria, los cuales podrían venir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones agrícolas y ganaderas, o fauna silvestre.

- Contaminantes inorgánicos, tales como sales y metales, los cuales pueden ser naturales o como resultado de los desagües pluviales urbanos, descargas de aguas residuales industriales y domésticas, producción de petróleo y gas, minería, o la agricultura;.

- Pesticidas y herbicidas, los cuales pueden derivarse de muchas fuentes como la agricultura, desagües pluviales urbanos, y usos residenciales.

- Contaminantes químicos orgánicos, incluyendo químicos orgánicos volátiles o sintéticos, los cuales son subproductos de procesos industriales o producción petrolera, los cuales podrían también generarse de gasolineras, desagües pluviales urbanos, sistemas sépticos

- Contaminantes radioactivos, los cuales ocurren naturalmente o como resultado de producción de petróleo y gas y actividades de minería.

Contaminantes pueden encontrase en el agua y causar problemas de sabor, color u olor. Estos tipos de problemas no son necesariamente causa de preocupación por la salud. Para más información sobre el sabor, olor, o el color en agua potable llame a nuestras oficinas. Para más información acerca de los contaminantes y sus efectos potenciales a la salud, llame a la Línea Directa de Agua Potable Segura del EPA al (800) 426-4791.

NUESTRA AGUA POTABLE ES SEGURA

La meta de la Ciudad de Grand Prairie es de suministrar agua potable segura y de confianza. Nos complace informar que nuestro suministro de agua cumple con los estándares de agua potable como es requerido por la Agencia de Protección Ambiental (EPA) y la Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ). Este reporte es un resumen de la calidad de agua que le suministramos.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SALUD

Algunas personas pueden ser más vulnerables que otras a ciertos contaminantes microbianos, tales como el Criptosporidio en agua potable. Personas con inmunocompromiso como aquellos bajo tratamiento de quimioterapia para el cancer; aquellos con transplantes de organos ; personas eb tratamiento con esteroides; y personas con HIC/SIDA u otro desorden del sistemas inmune pueden estar particularmente en riesgo de infecciones. Usted debe pedir consejo acerca del agua potable a su medico o proveedor de salud. Guias en medios apropiados para disminuir el riesgo de infecciones con Criptosporidio estan disponibles al llamar a la Linea Directa de Agua Potable Segura (800) 426-4791.

EVALUACIÓN DE LOS RECURSOS DE AGUA

La TCEQ completa un análisis de las fuentes de agua y los resultados indican que algunas de las fuentes son susceptibles a ciertos contaminantes. El muestreo requerido de nuestro sistema de agua está basado en esa susceptibilidad y análisis de muestras previas. La susceptibilidad del agua comprada no se incluye en este reporte. Para más información en la evaluación de fuentes de agua y los esfuerzos para su protección, por favor llamar al (972) 237-8055.

ORIGEN DEL AGUA DE GRAND PRAIRIE

El agua potable de Grand Prairie se obtiene de fuentes de agua tanto superficiales como subterráneas y tiene una calificación de calidad de agua "Superior".

Los suministros de agua de superficie de Grand Prairie se compran en las ciudades de Dallas, Fort Worth y Midlothian. Dallas trata y utiliza agua superficial de siete fuentes: Elm Fork del río Trinity y los lagos Grapevine, Lewisville, Ray Hubbard, Ray Roberts, Tawakoni y Fork.

Las fuentes de agua potable de Fort Worth incluyen: el lago Benbrook, el lago Bridgeport, el lago Eagle Mountain, el lago Worth, los embalses Cedar Creek y Richland Chambers, y el río Clear Fork Trinity.

Las fuentes de agua potable de Midlothian incluyen: Joe Pool Lake, Richland Chambers y Cedar Creek Reservoirs. Las fuentes de agua potable de Mansfield incluyen: Richland Chambers y Cedar Creek Reservoirs.

Grand Prairie puede utilizar hasta 4 pozos de agua subterránea, si la demanda lo requiere. Los pozos tienen una profundidad promedio de 2,000 pies y se bombean desde el Acuífero Trinity.

PLOMO EN TUBERÍA

Si está presente, los niveles elevados de plomo pueden causar graves problemas de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeño. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con las líneas de servicio y la plomería del hogar. Somos responsables de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no podemos controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería. Puede minimizar el potencial de exposición al plomo enjuagando las tuberías de su casa con el grifo abierto, dándose una ducha o lavando la ropa. Esto es importante si el agua ha estado en las tuberías durante más de 6 horas. Beba o cocine únicamente con agua que salga del grifo fría. También se recomienda limpiar periódicamente los aireadores de sus grifos.

Si le preocupa el plomo en su agua, es posible que desee que se analice el agua. La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición están disponibles en la línea directa de agua potable segura o en http://www.epa.gov/safewater/lead.

ENCUENTRE SU SU CUENCA HIDROGRAFICA MAS CERCANA EN HTTP://WWW.GPTX.ORG/WATERSHED

REVISANDO

TABLA DE INFORMACION

Todos los resultados de las pruebas de agua potable están por debajo de los establecidos por el EPA para garantizar que el agua que viene de su grifo es segura para beber. Se puede esperar razonablemente que el agua potable, incluyendo el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua suponga un riesgo para la salud. Puede obtener más información acerca de los contaminantes y posibles efectos sobre la salud llamando a la línea directa de agua potable del EPA al (800) 426-4791.

SUSTANCIAS REGULADAS

CONTAMINANTES MICROBIOLÓGICOS	MUESTRA DE AÑO	MCLG	MCL	ALTA E. COLI POSITIVA	RANGO BAJO-ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Bacteria Coliforme	2021	0	TT	0	NA	No	Naturalmente presente en el ambiente.

DESINFECTANT RESIDUAL (UNIDAD DE MEDIDA)	MUESTRA DE AÑO	MRDL	MRDLG	AVG	RANGO BAJO-ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Cloraminas (ppm)	2021	4	4	2.93	0.18 - 4.80	No	Aditivo de agua usado para controlar microbios

* Algunas personas que usan agua que contiene cloraminas en exceso del MRDL podrían experimentar efectos irritantes en los ojos, la nariz, malestar estomacal o anemia.

CONTAMINANTES RADIACTIVOS (UNIDAD DE MEDIDA	MUESTRA DE AÑO	MCLG	MCL	CANTIDAD PROMEDIO DETECTADA	RANGO BAJO-ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Emisores Beta/Fotón (pCi/L)	2018	0	50*	5.6	5.6 - 5.6	No	Descomposición de depósitos naturales y artificiales
Radio Combinado 226/228 (pCi/L)	2018	0	5	1.5	1.5 - 1.5	No	Erosión de depósitos naturales.

*EPA considera 50 pCi/L para ser el nivel de la preocupación para las partículas beta aunque el MCL es 4 mrem/año.

CONTAMINANTES INORGANICOS (UNIDAD DE MEDIDA)	MUESTRA DE AÑO	MCLG	MCL	CANTIDAD PROMEDIO DETECTADA	RANGO BAJO-ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Bario (ppm)	2020	2	2	0.034	0.034 - 0.034	No	Descarga de desechos de perforación; descarga de refinerías de metales; erosión de depósitos naturales
Fluoruro (ppm)	2018	4	4	0.56	0.56 - 0.56	No	Descarga de desechos de perforación; descarga de refinerías de metales; erosión de depósitos naturales
Nitrato (ppm)	2021	10	10	0.660	0.257- 0.660	No	Infiltración por uso de fertilizantes; infiltración de tanques sépticos, desagües; erosión de depósitos naturales
Nitrito (ppm)	2021	1	1	0.410	0.41 - 0.41	No	Infiltración por uso de fertilizantes; infiltración de tanques sépticos, desagües; erosión de depósitos naturales

REGULATED SUBSTANCES

ORGANICOS SINTÉTICOS	MUESTRA DE AÑO	MCLG	MCL	CANTIDAD PROMEDIO DETECTADA	RANGO BAJO-ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Atrazina (ppb)	2020	3	3	0.1	0.1 - 0.1	No	Infiltración de herbicidas de cultivos en línea
Simazina (ppb)	2020	4	4	0.08	0.08 - 0.08	No	Escurrimiento de herbicida

REGULATED SUBSTANCES

DISINFECTION BY-PRODUCTS (UNIT OF MEASURE)	MUESTRA DE AÑO	MCLG	MCL	CANTIDAD PROMEDIO DETECTADA	RANGO BAJO-ALTO	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Ácidos Haloáceticos [HAA5] (ppb)	2021	NA	60	30.25	4.5 - 58.1	No	Derivado de la desinfección de agua potable
Trihalometános Totales	2021	NA	80	57.55	15.9 - 145	No	Derivado de la desinfección de agua potable

PLOMO Y COBRE (UNIDAD DE MEDIDA)	MUESTRA DE AÑO	MCLG	AL	# OF SITES OVER AL	90th PERCENTILE	VIOLACIÓN	FUENTE TÍPICA
Cobre (ppm)	2021	1.3	1.3	0	0.307	No	Erosión de depósitos naturales; Lixiviación de conservantes de la madera; Corrosión de los sistemas de plomería del hogar.
Plomo (ppb)	2021	0	15	0	1	No	Erosión de depósitos naturales; Lixiviación de conservantes de la madera; Corrosión de los sistemas de plomería del hogar.

Muestras de agua potable fueron colectadas para análisis de plomo y cobre de sitios de muestreo alrededor de

In En la auditoría de agua perdida enviada a la Junta de Desarrollo de Agua en Texas para el período de Enero-Dic 2021, nuestro sistema perdió un estimado de 1,629,174,556 galones de agua. Si usted tiene una pregunta acerca de la auditoría de perdida de agua llame al 972) 237-8222.

DEFINICIONES

NIVEL DE ACCIÓN (AL): La concentración de contaminantes, los cuales, si se exceden, inicia el tratamiento u otros requerimientos que un sistema de agua debe seguir.

EVALUACIÓN NIVEL 1: La evaluación nivel 1 es un estudio del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) porque bacteria coliforme total fue encontrada.

EVALUACIÓN NIVEL 2: La evaluación nivel 2 es un estudio del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) porque ocurrió una violación del nivel máximo contaminante (MCL) de Escherichia coli (E. coli) y/o porque bacteria coliforme total fue encontrada en múltiples ocasiones.

NIVEL MÁXIMO DE CONTAMINANTES (MCL): Nivel máximo de contaminantes permitidos en el agua. Los MCL se fijan tan cerca de los MCLG como sea posible usando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

META DEL NIVEL MÁXIMO DE CONTAMINANTES (MCLG): Niveles de contaminantes en el agua por debajo de los niveles para los cuales se desconoce o se esperan riesgos para la salud.

NIVEL MÁXIMO RESIDUAL DE DESINFECTANTES (MRDL): El nivel más alto de desinfectante permitido en el agua. Hay evidencia convincente que muestra que la adición de desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.

META DEL NIVEL MÁXIMO DE DESINFECTANTE RESIDUAL (MRDLG):: Niveles de desinfectantes en el agua por debajo de los niveles para los cuales se desconoce o se esperan riesgos para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar la contaminación microbiana.

MREM/AÑO (MILI-REM POR AÑO): Una medida de radioactividad.

NA: No aplicable.

PCI/L (PICOCURIOS POR LITRO): Una medida de radioactividad.

PPM (PARTES POR MILLÓN): Una parte de una sustancia en un millón de partes de agua (o miligramos por litro).

PPB (PARTES POR BILLÓN): Una parte de una sustancia en un billón de partes de agua (o microgramos por litro).

TÉCNICA DE TRATAMIENTO (TT): Proceso requerido que intenta reducir los niveles de contaminantes en el agua.

PREGUNTAS COMUNES SOBRE SU AGUA

¿QUE TAN DURA ES MI AGUA?

La dureza del agua de Grand Prairie promedia 170 partes por millón o 9.9 granos por galón. Esto se considera "agua dura". Cuando se usa agua dura, los jabones pueden funcionar pobremente creando una "escoria" que flota en la superficie del agua, pero no hace espuma. El agua dura requiere más jabón o detergente para limpiarse las manos, el cabello o el lavadero. El agua dura también puede causar un escalamiento de los minerales naturales en sus artefactos. Aunque la dureza puede ser una molestia, no es una preocupación de salud.

¿POR QUÉ ESTÁ FUNCIONANDO EL HIDRANTE DE INCENDIOS?

Cuando usted ve una boca del hidrante fluyendo el agua, la ciudad de Grand Prairie está "enjuagando" las líneas de agua en esa área. Este proceso mueve el agua a través de las tuberías a una velocidad rápida para limpiar las líneas, el agua estancada clara, y asegurarse de que el agua suministrada a su casa es de la más alta calidad. Mientras que el proceso puede ser percibido como "desperdiciando el agua", tenga por seguro que la ciudad sólo enjuaga las líneas cuando es necesario.

¿POR QUÉ ESTA MI AGUA BLANQUECINA?

Muchas veces esto es causado por la presencia de pequeñas burbujas de aire en el agua. Llene un vaso con agua y colóquelo en su mostrador. Si el agua comienza a despejarse inmediatamente de abajo hacia arriba, la causa fue burbujas de aire atrapadas. Estas burbujas de aire son inofensivas.